

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni rezidualni mehanizam  
za krivične sudove

Predmet br. MICT-16-98-ES

Datum: 5. decembar 2025.

Original: engleski

**PREDSJEDNICA MEHANIZMA**

**Rješava:** sudija Graciela Gatti Santana, predsjednica

**Sekretar:** g. Abubacarr M. Tambaou

**Odluka od:** 5. decembra 2025.

**TUŽILAC**

**protiv**

**DRAGOMIRA MILOŠEVIĆA**

***JAVNA REDIGOVANA VERZIJA***

**ODLUKA PO MOLBI ZA PRIJEVREMENO PUŠTANJE NA  
SLOBODU DRAGOMIRA MILOŠEVIĆA**

**Zastupnik g. Dragomira Miloševića:**

g. Novak Lukić

**Republika Estonija**

**JA, GRACIELA GATTI SANTANA**, predsjednica Međunarodnog rezidualnog mehanizma za krivične sudove (dalje u tekstu: predsjednica, odnosno Mehanizam);

**IMAJUĆI U VIDU** da je dana 12. decembra 2007. Pretresno vijeće III Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju (dalje u tekstu: MKSJ) proglasilo g. Dragomira Miloševića (dalje u tekstu: Milošević) krivim na osnovu člana 7(1) Statuta MKSJ-a (dalje u tekstu: Statut MKSJ-a), za terorisanje kao kršenje zakona i običaja ratovanja, te za ubistvo i nehumana djela kao zločine protiv čovječnosti i izreklo mu kaznu zatvora u trajanju od 33 godine;<sup>1</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da je dana 12. novembra 2009. Žalbeno vijeće MKSJ-a, između ostalog: (i) poništilo Miloševićeve osuđujuće presude za neka krivična djela; (ii) zamijenilo njegove osuđujuće presude za određena krivična na osnovu člana 7(1) Statuta MKSJ-a osuđujućim presudama na osnovu člana 7(3) Statuta MKSJ-a; i (iii) skratilo mu kaznu zatvora na 29 godina;<sup>2</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da je dana 22. marta 2011. Milošević prebačen u Republiku Estoniju (dalje u tekstu: Estonija) na izdržavanje ostatka kazne;<sup>3</sup>

**RJEŠAVAJUĆI** po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu na osnovu humanitarnih razloga koju je Milošević podnio na povjerljivoj osnovi 16. maja 2025. (dalje u tekstu: Molba);<sup>4</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da je Milošević izdržao dvije trećine kazne u martu 2024. i da stoga ima pravo da mu Mehanizam razmotri molbu za prijevremeno puštanje na slobodu;<sup>5</sup>

**PODSJEĆAJUĆI** da sam dana 13. decembra 2024. odbila Miloševićevu prethodnu molbu za prijevremeno puštanje na slobodu, u kojoj sam zaključila da postoje značajni faktori koji pretežu protiv prijevremenog puštanja na slobodu, uključujući veliku težinu njegovih zločina i to što ne pokazuje dovoljne znakove rehabilitacije, te konstatovala da nema dokaza da postoje uvjerljivi humanitarni razlozi zbog kojih bi bilo opravdano zanemariti ovu negativnu ocjenu;<sup>6</sup>

<sup>1</sup> V. *Tužilac protiv Dragomira Miloševića*, predmet br. IT-98-29/1-T, Presuda, 12. decembar 2007., par. 1006, 1008.

<sup>2</sup> *Tužilac protiv Dragomira Miloševića*, predmet br. IT-98-29/1-A, Presuda, 12. novembar 2009. (dalje u tekstu: Drugostepena presuda), str. 144.

<sup>3</sup> *Tužilac protiv Dragomira Miloševića*, predmet br. IT-98-29/1-ES, Nalog kojim se određuje država u kojoj će Dragomir Milošević izdržavati kaznu, 14. februar 2011., str. 1-2. V. također Odluka u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Dragomira Miloševića, 29. juli 2020. (dalje u tekstu: Odluka od 29. jula 2020.), str. 1.

<sup>4</sup> Molba Dragomira Miloševića za prijevremeno puštanje na slobodu na osnovu humanitarnih razloga, 16. maj 2025. (povjerljivo). Javna redigovana verzija Molbe zavedena je 9. juna 2025.

<sup>5</sup> Odluka od 29. jula 2020., str. 4.

<sup>6</sup> Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Dragomira Miloševića, 13. decembar 2024. (dalje u tekstu: Odluka od 13. decembra 2024.), par. 38, 61, 65, 87, 90.

**IMAJUĆI U VIDU** Miloševićevu argumentaciju da mu se od podnošenja prethodne molbe za prijevremeno puštanje na slobodu zdravstveno stanje pogoršalo i da zahtijeva “konstantno praćenje i njegu koja se ne može uvijek pružiti” i njegov zahtjev da se ova Molba razmatra na “čisto humanitarnim osnovama”, pri čemu navodi niz medicinskih tegoba, uključujući: (i) [REDOVANO]; (ii) [REDOVANO]; (iii) [REDOVANO], za koju tvrdi da mu ometa komunikaciju s drugima i dovodi do pogoršanja [REDOVANO] problema; (iv) [REDOVANO]; i (v) [REDOVANO];<sup>7</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da Milošević, koji ima 83 godine, navodi da se njegove zdravstvene tegobe pogoršavaju zbog starosti, dužine kazne koja mu je izrečena, odsustva kontakta s porodicom i činjenice da nema pristup: (i) redovnoj [REDOVANO] na jeziku koji razumije; (ii) [REDOVANO]; ni (iii) [REDOVANO] koji bi mu poboljšali [REDOVANO] i [REDOVANO];<sup>8</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da sam dana 23. maja 2025. poslala dopis estonskim vlastima kojim tražim, što je prije moguće, psihijatrijsku ili psihološku evaluaciju Miloševićevog trenutnog duševnog stanja i medicinski izvještaj u vezi s Miloševićevim trenutnim fizičkim stanjem, uključujući i to da li je i dalje u stanju da izdržava kaznu u Estoniji;<sup>9</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da sam dana 20. juna 2025. od estonskih vlasti primila medicinski izvještaj u kojem se ukazuje na to da Milošević, između ostalog: (i) doživljava promjene povezane sa starošću, pri čemu je [REDOVANO] primarni problem, ali i [REDOVANO] povezan sa starošću [REDOVANO]; (ii) nalazi se pod redovnim medicinskim nadzorom zbog niza komorbiditeta, uključujući i “[REDOVANO]”; (iii) smanjeno je [REDOVANO] i [REDOVANO]; (iv) ima [REDOVANO];<sup>10</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da medicinski izvještaj također ukazuje na sljedeće: (i) Milošević je trenutno u stanju da se samostalno brine o sebi, a hronične zdravstvene tegobe kompenziraju se primjerenim liječenjem; (ii) kako bude stario, pacijentu će moguće trebati specijalizirana njega; i (iii) “[s]

<sup>7</sup> Molba, par. 10, 13-16, 18.

<sup>8</sup> Molba, par. 5, 16-17. V. također Molba, par. 12-13.

<sup>9</sup> Dopis predsjednice ambasadoru Estonije, 23. maj 2025. (povjerljivo) (u kojem se ukazuje na to da bi, s obzirom na Miloševićevu visoku starost, bilo korisno da izvještaje sastavi ili da u vezi s njima bude konsultovan ljekar sa specijalizacijom iz gerijatrije).

<sup>10</sup> Dopis Ministarstva pravde i digitalnih poslova Estonije predsjednici, 19. juni 2025. (povjerljivo), Dodatak (dalje u tekstu: Medicinski izvještaj), str. 1.

medicinskog gledišta, prijevremeno puštanje na slobodu je opravdano, s obzirom na starosnu dob pacijenta i hronična zdravstvena stanja”;<sup>11</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** da je Milošević dobio priliku da iznese komentare u vezi s Medicinskim izvještajem, ali da do današnjeg dana podnesak nije dostavljen;<sup>12</sup>

**PODSJEĆAJUĆI** da, prema članu 25(2) Statuta Mehanizma (dalje u tekstu: Statut), Mehanizam nadgleda izvršenje kazni koje je izrekao Međunarodni krivični sud za Ruandu (dalje u tekstu: MKSR), MKSJ ili Mehanizam, uključujući provođenje sporazuma o izvršenju kazne koje su Ujedinjene nacije sklopile s državama članicama;

**PODSJEĆAJUĆI** da je, na osnovu člana 26 Statuta, pomilovanje ili ublažavanje kazne moguće samo ako predsjednik tako odluči na osnovu interesa pravde i opštih pravnih načela;<sup>13</sup>

**PODSJEĆAJUĆI** da, na osnovu pravila 150 Pravilnika, nakon što mu se direktno obrati osuđena osoba, predsjednik odlučuje da li je primjereno osuđenog pomilovati, ublažiti mu kaznu ili ga prijevremeno pustiti na slobodu, poslije savjetovanja sa: (i) sudijama vijeća koje je izreklo kaznu i koje su još uvijek sudije Mehanizma; ili (ii) s najmanje dvoje drugih sudija ako nijedan od sudija koji su izrekli kaznu nije sudija Mehanizma;

**PODSJEĆAJUĆI** da su u pravilu 151 Pravilnika navedeni opšti standardi za odobravanje pomilovanja, ublažavanja kazne ili prijevremenog puštanja na slobodu;

**PODSJEĆAJUĆI** da član 3(3) sporazuma o izvršenju kazne između Ujedinjenih nacija i Vlade Republike Estonije određuje da se uslovi boravka u zatvoru regulišu estonskim zakonom i da podliježu nadzoru Mehanizma;<sup>14</sup>

**PODSJEĆAJUĆI** da zdravstveno stanje osuđene osobe mora biti uzeto u obzir u kontekstu molbe za prijevremeno puštanje na slobodu kada informacije o ozbiljnosti stanja predstavljaju uvjerljive humanitarne razloge koji čine daljnji boravak osuđene osobe u zatvoru neprimjerenim;<sup>15</sup>

<sup>11</sup> Medicinski izvještaj, str. 1.

<sup>12</sup> V. Interni memorandum predsjednice upućen sekretaru, 26. juni 2025. (povjerljivo) (gdje se sekretar upućuje da prosljedi Medicinski izvještaj Miloševiću kako bi on mogao da iznese svoje komentare).

<sup>13</sup> Iako član 26 Statuta, kao i odgovarajuće odredbe statuta MKSR-a i MKSJ-a, ne pominju konkretno zahtjeve za prijevremeno puštanje osuđenih osoba na slobodu, Pravilnik o postupku i dokazima Mehanizma (dalje u tekstu: Pravilnik) odražava ovlaštenje predsjednika da rješava po takvim zahtjevima, što je također u skladu s ustaljenom praksom MKSR-a, MKSJ-a i Mehanizma.

<sup>14</sup> Sporazum između Vlade Republike Estonije i Ujedinjenih nacija o sprovođenju kazni Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju, 11. februar 2008. V. Rezolucija Savjeta bezbjednosti 1966 (2010), 22. decembar 2010., par. 4.

<sup>15</sup> V. *Tužilac protiv Brune Stojića*, predmet br. MICT-17-112-ES.3, Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Brune Stojića, 3. novembar 2025. (javno redigovano), par. 56; *Tužilac protiv Nebojše Pavkovića*, predmet br.

**PODSJEĆAJUĆI** da molbe koje se zasnivaju isključivo na kombinaciji poodmaklih godina i lošeg zdravlja bez dokaza o postojanju akutne krize ili medicinskog stanja koje ugrožava život ne dosežu prag “uvjerljivih humanitarnih razloga”;<sup>16</sup>

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da Medicinski izvještaj ne ukazuje na to da Milošević pati od akutne krize ili od medicinskog stanja koje ugrožava život;<sup>17</sup>

**PODSJEĆAJUĆI** da sam u odluci od 13. decembra 2024. uzela u obzir, između ostalog, više Miloševićevih zdravstvenih problema povezanih sa starošću, uključujući pogoršane probleme [REDIGOVANO], [REDIGOVANO], [REDIGOVANO] probleme, probleme [REDIGOVANO] i [REDIGOVANO], kao i određene [REDIGOVANO], uključujući poremećaj [REDIGOVANO] i [REDIGOVANO], teškoće [REDIGOVANO], te pad [REDIGOVANO];<sup>18</sup>

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da, uprkos tome što pati od više hroničnih oboljenja, od kojih su mnoga dugotrajna i uzeta su u obzir u ranijim odlukama u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu,<sup>19</sup> informacije koje su mi predložene ukazuju na to da Milošević: (i) prima kontinuiranu terapiju; (ii) da je pod redovnim medicinskim nadzorom; i (iii) da je i dalje u stanju da bude fizički samostalan;<sup>20</sup>

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da, iako Medicinski izvještaj ukazuje na to da je prijevremeno puštanje na slobodu opravdano iz medicinske perspektive kada se uzmu u obzir Miloševićeva starost i hronično zdravstveno stanje, to stanje još nije doseglo stepen ozbiljnosti koji daljnji boravak u zatvoru čini neprimjerenim, naročito kada se ima u vidu adekvatnost pružene njege;<sup>21</sup>

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da, iako Milošević upućuje na daljnje informacije o svom zdravlju koje je, kako se navodi, primio,<sup>22</sup> nije podnijet nijedan takav izvještaj ni druga komunikacija u prilog Molbi, a on isto tako nije podnio nikakvu dokumentaciju koja potvrđuje da mu je potrebno

---

MICT-14-67-ES.2, Odluka po molbi za privremeno puštanje na slobodu Nebojše Pavkovića, 26. septembar 2025., str. 2; *Tužilac protiv Ljubiše Beare*, predmet br. MICT-15-85-ES.3, Javna redigovana verzija Odluke predsjednika u vezi s prijevremenim puštanjem na slobodu Ljubiše Beare od 7. februara 2017., 16. juni 2017., par. 47-49.

<sup>16</sup> V. *Tužilac protiv Ratka Mladića*, predmet br. MICT-13-56-ES, Odluka po molbi za puštanje na slobodu Ratka Mladića, 29. juli 2025, par. 31; *Tužilac protiv Zdravka Tolimira*, MICT-15-95-ES, Javna redigovana verzija Odluke po zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu od 28. januara 2016., 23. februar 2016., par. 9, fusnota. 35 i tamo navedene reference. V. također *Tužilac protiv Radislava Krstića*, predmet br. 13-46-ES.1, Odluka po molbi za prijevremeno puštanje na slobodu Radislava Krstića, 3. februar 2025. (javno redigovano), par. 72 (gdje se konstatuje da starost i hronične bolesti ne predstavljaju uvjerljive humanitarne razloge).

<sup>17</sup> V. Medicinski izvještaj, str. 1.

<sup>18</sup> Odluka od 13. decembra 2024., par. 85.

<sup>19</sup> V. Odluka od 13. decembra 2024., par. 87.

<sup>20</sup> V. Medicinski izvještaj, str. 1.

<sup>21</sup> V. Medicinski izvještaj, str. 1.

<sup>22</sup> Molba, par. 11-14, 19.

*Prijevod*

konkretno liječenje, to jest, redovna [REDIGOVANO] podrška, [REDIGOVANO] i [REDIGOVANO] za poboljšanje [REDIGOVANO] i [REDIGOVANO];

**KONSTATUJUĆI**, shodno tome, da Milošević nije pokazao postojanje uvjerljivih humanitarnih razloga koji opravdavaju prijevremeno puštanje na slobodu;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da, budući da Milošević zasniva Molbu isključivo na uvjerljivim humanitarnim razlozima, nema potrebe da se analizira i uzima u obzir spisak nekih, ali ne i svih, faktora naveden u pravilu 151 Pravilnika;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** da sam se, u skladu s pravilom 150 Pravilnika i paragrafom 16 Uputstva,<sup>23</sup> konsultovala sa sudijom Liu Daqunom, koji je bio sudija vijeća koje je izreklo presudu po žalbi u Miloševićevom predmetu<sup>24</sup> i, budući da nijedan drugi sudija koji je Miloševiću izrekao kaznu nije sudija Mehanizma, sa sudijom Ivom Nelsonom de Caires Batista Rosom;

**UZIMAJUĆI U OBZIR** dalje, da se sudija Liu i sudija Rosa slažu s mojim stavom da Milošević nije pokazao nijedan uvjerljivi humanitarni razlog koji bi mu opravdao prijevremeno puštanje na slobodu, te da su, shodno tome, obojica mišljenja da Molbu treba odbiti;

**IZ GORE NAVEDENIH RAZLOGA,**

**OVIM ODBIJAM** Molbu.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna verzija na engleskom.

Dana 5. decembra 2025.,  
U Haagu,  
Nizozemska.

/potpis na originalu/  
sudija Graciela Gatti Santana  
predsjednica

**[pečat Mehanizma]**

<sup>23</sup> V. Uputstvo za rad prilikom rješavanja po molbama za pomilovanje, ublažavanje kazne ili prijevremeno puštanje na slobodu osoba koje su osudili MKSR, MKSJ ili Mehanizam, MICT/3/Rev.4, 1. juli 2024.

<sup>24</sup> V. generalno Drugostepena presuda.